

## **Секция «Иностранные языки и регионоведение»**

### **Коммуникативная значимость видо-временных форм глагола в речи героев литературного произведения (на материале произведений Дж. Роулинг о Гарри Поттере)**

***Ковалёва Алёна Николаевна***

*Студент*

*Тюменский государственный университет, Институт гуманитарных наук,  
Тюмень, Россия*

*E-mail: Alyona-Kovalyova@mail.ru*

Целью нашей статьи является исследование видовременных форм глагола как средства характеристики взросления героев художественного произведения.

Необходимость обсуждаемой проблемы связана с психологическими проблемами воздействия художественной литературы на формирование грамотной речи у детей. Детская художественная литература не только несёт информацию, раскрывая ценности окружающей действительности и культуры, но и формирует образ восприятия ребёнком действительности [1] и особым воздействием в этом плане обладают бестселлеры, такие как серия романов Джоан Роулинг о Гарри Поттере. Популярность этого бестселлера среди подростков обусловила выбор материала нашего исследования.

У каждого литературного произведения есть свой «характер», манера написания. По утверждению Е. Н. Васильевой, автор, выступающий творцом, использует огромное количество средств для создания образов в мышлении каждого читающего. Употребление языковых средств в художественной литературе в конечном итоге подчинено авторскому замыслу, содержанию произведения, созданию образа и воздействию через него на адресата. [2]

Грамматика - один из важнейших компонентов построения речи, как взрослого, так и ребёнка, имеющий коммуникативную значимость. Каждая грамматическая форма имеет определённое значение, с помощью которого создается образ. В нашем случае создается образ героя в произведении, его роль, характер и восприятие реальности. Для нашего исследования важно было увидеть развитие грамматической составляющей языка в речи главных героев в онтогенезе, поэтому мы сопоставляли языковые особенности речи героев в произведениях Джоан Роулинг «Гарри Поттер и Кубок Огня» и «Гарри Поттер и Принц Полукровка». Нашей задача – выявить, усложняется ли грамматические стороны речи героев как показатель их взросления.

Как отмечает С. Н. Цейтлин, усвоение грамматики ребенком сопряжено со специфическими сложностями, обусловленными тем, что ребёнок вынужден с самого начала использовать в своей речи грамматическое оформление словоформы. По утверждению Н. В. Гагариной, первым грамматикализованным способом, осваиваемым ребёнком для отражения различий в характере протекания действия во времени, является противопоставление однократного и удвоенного (или утроенного) употребления этого комплекса [3].

В практической части нашего исследования мы выявили следующие тенденции динамики лексико-грамматического кода в речи героев. Так, все герои Джоан Роулинг от книги к книге чаще используют в речи сослагательное наклонение. Из чего мы делаем вывод, что в процессе своего взросления главные герои начинают воспринимать

реальность не только как факт, прошедший, настоящий или будущий, но и как что-то гипотетическое, нереальное или абстрактное, а также как возможность/минимальная возможность/невозможность что-то предпринять/что-то изменить.

Мы сопоставили частотность употребления различных видовременных форм глагола в двух частях серии романов, а именно «Гарри Поттер и Кубок Огня» и «Гарри Поттер и Принц Полукровка», где героям соответственно 14 и 16 лет.

По результатам анализа количественных данных в книге Гарри Поттер и Кубок Огня мы выявили наиболее частотное употребление времени Present Simple, что составляет 28% от общего количества предложений. После простого настоящего времени следует Past Simple – простое прошедшее -26%, после простых времен следует настоящее совершенное -12%, затем делящееся настоящее и простое будущее, количество которых составило 11,3%, а настоящее завершено-длительное и будущее длительное - 3,3%. И самым редким временем в данном произведении явилось прошедшее делящееся - 1,3%.

В книге Гарри Поттер и Принц Полукровка самое частотно употребляемое время в речи Гарри Поттера – простое прошедшее 30%, затем простое настоящее 28,3%, после них следует настоящее совершенное 12,8% и настоящее делящееся - 9,8%, будущее простое употреблялось в 9,8% случаях.

Более сложные времена по своей структуре, такие как Present Perfect Continuous-1,5% , Past Continuous-3,3%, Past Perfect-1,5%, Future Continuous-0,5% и Future-in-the-Past-2,5% встретились в меньшем количестве.

Судя по видовременным формам, употребляемых в обоих произведениях, мы можем сделать вывод о том, что во втором произведении «Гарри Поттер и Принц Полукровка» присутствует большее многообразие видовременных форм, например, Past Perfect, Future Perfect и Future-in-the-Past.

Более частотное использование перфекта в прошедшем говорит о том, что герой способен к анализу, а в настоящем - о целеустремленности, стремлении к достижению результата [4]. Это позволяет автору представить Гарри Поттера в данной, шестой книге как более целеустремленного, имеющего и опирающегося на определённый жизненный опыт, способного шире мыслить, анализируя свои действия. То же самое касается и других героев данной книги, количество употребления форм глагола в перфекте возрастает у всех положительных героев Джоан Роулинг.

Делая выводы о лексико-грамматический коде речи героев по результатам сопоставительного анализа романов «Гарри Поттер и Кубок Огня» и «Гарри Поттер и Принц Полукровка», мы можем утверждать, что он усложняется за счет более частотного употребления всех видов наклонений, а также видовременных форм глагола. Все герои шестой книги о Гарри Поттере, будучи уже 16 - летними подростками, используют сложные будущие времена. Таким образом, можно утверждать, что коммуникативная значимость грамматической стороны речи героев играет большую роль при написании литературного произведения. То есть мы можем характеризовать человека не только по употребляемым им лексическим средствам по тому, какие и как часто он использует ту или иную видо-временную форму. Ориентирован ли он на настоящее, и все происходящее для него важно, либо для него особую роль играют прошлые события или действия, либо он целеустремлён и задумывается о будущем.

## **Литература**

*Конференция «Ломоносов 2012»*

1. Бахтин М.М. Язык в художественной литературе // Бахтин М.М. Собр. соч.: В 7 т. М, 1996. Т.5. С.290
2. Васильева А.Н. Основы культуры речи. - М, 2010.
3. Гагарина Н. В. Видо-временные формы и их значение в детской речи (на материале русского языка) // Детская речь как предмет лингвистического исследования: Материалы межвузовской научной конференции (Санкт-Петербург, 31 мая – 2 июня 2004 г.). – СПб.: Наука. –2004. С. 40-41
4. Иванова И. П., Бурлакова В. В., Почепцов Г. Г. Теоретическая грамматика современного английского языка: М, Высш. школа, 1981.
5. Цейтлин С.Н. Детская речь как предмет лингвистического исследования. Материалы международной научной конференции. 31 мая - 2 июня 2004 г. / Отв. ред..СПб.: Наука, 2004.